

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ฉบับแปลนี้มีไว้สำหรับการอ้างอิงเพื่อการยื่นคำร้อง กรุณากรอกข้อมูลในแบบฟอร์มภาษาเกาหลีแล้วส่ง

외국인 직업 신고서

แบบรายงานอาชีพของคนต่างด้าว

<신청서 작성방법>

<วิธีการกรอกแบบ>

- ▶ <직업>은 □직업 괄호안에 본인의 현재 직업을 직접 기재하고, 그 아래의 직업분류표에서 본인의 직업에 해당하는 항목의 □안에 V표시하여야 합니다.
- ▶ สำหรับ <อาชีพ> ให้กรอกอาชีพปัจจุบันของผู้แจ้งในวงเล็บในช่อง□อาชีพ และเขียนเครื่องหมาย V ลงในช่อง □ ที่ตรงกับอาชีพของผู้แจ้งในตารางการจำแนกประเภทอาชีพด้านล่าง

성명 นามสกุล-ชื่อ	성 นามสกุล	명 ชื่อ				한자성명 นามสกุล-ชื่อเป็นตัวอักษรจีน	
생년월일 ปีเดือนวันเกิด	년 ปี ค.ศ.	월 เดือน	일 วันที่	성별 เพศ	[] 남 [] ชาย [] 여 [] หญิง	국적 สัญชาติ	
외국인등록번호 เลขประจำตัวคนต่างด้าว							

1	직업	()					
1	อาชีพ						
0	☐ 무직 ไม่มีอาชีพ						
1	관리자 ผู้ทำการจัดการ						
	☐ 공공 기관 및 기업 고위직 ตำแหน่งผู้ทำการจัดการระดับสูงของหน่วยงานราชการและบริษัท						
	☐ 행정·경영 지원 및 마케팅 관리직 ตำแหน่งผู้ทำการจัดการงานสนับสนุนด้านการบริหาร การจัดการ และการตลาด						
	☐ 전문 서비스 관리직 ตำแหน่งผู้ทำการจัดการด้านงานบริการเฉพาะทาง						
	☐ 건설·전기 및 생산 관련 관리직 ตำแหน่งผู้ทำการจัดการที่เกี่ยวข้องกับการก่อสร้าง ไฟฟ้า และการผลิต						
	☐ 판매 및 고객 서비스 관리직 ตำแหน่งผู้ทำการจัดการงานขายและบริการลูกค้า						
2	전문가 및 관련 종사자 ผู้เชี่ยวชาญและผู้ประกอบอาชีพที่เกี่ยวข้อง						
	☐ 과학 전문가 및 관련직 ผู้เชี่ยวชาญด้านวิทยาศาสตร์และตำแหน่งที่เกี่ยวข้อง						
	☐ 정보 통신 전문가 및 기술직 ผู้เชี่ยวชาญด้านสารสนเทศและการสื่อสารและตำแหน่งทางเทคนิค						
	☐ 공학 전문가 및 기술직 ผู้เชี่ยวชาญด้านวิศวกรรมและตำแหน่งทางเทคนิค						

	☐	보건·사회복지 및 종교 관련직 ตำแหน่งที่เกี่ยวข้องกับสาธารณสุข สวัสดิการสังคม และศาสนา
	☐	교육 전문가 및 관련직 ผู้เชี่ยวชาญด้านการศึกษาและตำแหน่งที่เกี่ยวข้อง
	☐	법률 및 행정 전문직 ตำแหน่งผู้เชี่ยวชาญด้านกฎหมายและการบริหาร
	☐	경영·금융전문가 및 관련직 ผู้เชี่ยวชาญด้านการจัดการ การเงินและตำแหน่งที่เกี่ยวข้อง
	☐	문화·예술·스포츠 전문가 및 관련직 ผู้เชี่ยวชาญด้านวัฒนธรรม ศิลปะ กีฬา และตำแหน่งที่เกี่ยวข้อง
3	사무 종사자 พนักงานออฟฟิศ	
	☐	경영 및 회계 관련 사무직 ตำแหน่งงานออฟฟิศที่เกี่ยวข้องกับการจัดการและการบัญชี
	☐	금융 사무직 ตำแหน่งงานออฟฟิศด้านการเงิน
	☐	법률 및 감사 사무직 ตำแหน่งงานออฟฟิศด้านกฎหมายและการตรวจสอบ
	☐	상담·안내·통계 및 기타 사무직 ตำแหน่งงานการให้คำปรึกษา การแนะนำ การสถิติ และงานออฟฟิศอื่นๆ
4	서비스 종사자 พนักงานบริการ	
	☐	경찰·소방 및 보안 관련 서비스직 ตำแหน่งงานบริการที่เกี่ยวข้องกับตำรวจ ดับเพลิง และรักษาความปลอดภัย
	☐	돌봄·보건 및 개인 생활 서비스직 ตำแหน่งงานบริการด้านการดูแล สุขอนามัย และชีวิตส่วนตัว
	☐	운송 및 여가 서비스직 ตำแหน่งงานบริการด้านการขนส่งและด้านสันทนาการ
	☐	조리 및 음식 서비스직 ตำแหน่งงานบริการด้านการปรุงอาหารและด้านอาหาร
5	판매 종사자 พนักงานขาย	
	☐	영업직 ตำแหน่งงานขาย
	☐	매장 판매 및 상품 대여직 ตำแหน่งงานขายในร้านค้าและให้เช่าสินค้า
	☐	통신 및 방문·노점 판매 관련직 ตำแหน่งงานขายด้านการโทรคมนาคม การขายตามบ้าน และการขายในร้านริมถนน
6	농림·어업 숙련 종사자 แรงงานที่มีทักษะฝีมือในด้านการเกษตร การป่าไม้ และการประมง	
	☐	농·축산 숙련직 แรงงานที่มีทักษะด้านการเกษตรและการปศุสัตว์
	☐	임업 숙련직 แรงงานที่มีทักษะด้านป่าไม้
	☐	어업 숙련직 แรงงานที่มีทักษะด้านการประมง

7	기능원 및 관련 기능 종사자 ช่างเทคนิคและพนักงานเทคนิคที่เกี่ยวข้อง	
	☐	<p>식품가공 관련 기능직 ตำแหน่งทางเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับการแปรรูปอาหาร</p> <p>섬유·의복 및 가죽 관련 기능직 ตำแหน่งทางเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับสิ่งทอ เสื้อผ้า และเครื่องหนัง</p> <p>목재·가구·악기 및 간판 관련 기능직 ตำแหน่งทางเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับไม้ เฟอร์นิเจอร์ เครื่องดนตรี และป้าย</p> <p>금속 성형 관련 기능직 ตำแหน่งทางเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับการขึ้นรูปโลหะ</p> <p>운송 및 기계 관련 기능직 ตำแหน่งทางเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับการขนส่งและเครื่องจักร</p> <p>전기 및 전자 관련 기능직 ตำแหน่งทางเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์</p> <p>정보 통신 및 방송장비 관련 기능직 ตำแหน่งทางเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์สารสนเทศ การสื่อสาร และการกระจายเสียง</p> <p>건설 및 채굴 관련 기능직 ตำแหน่งทางเทคนิคที่เกี่ยวข้องกับการก่อสร้างและเหมืองแร่</p> <p>기타 기능 관련직 ตำแหน่งทางเทคนิคอื่นๆ</p>
8	장치·기계 조작 및 조립 종사자 พนักงานควบคุมและประกอบอุปกรณ์ เครื่องจักร	
	☐	<p>식품가공 관련 기계 조작직 ตำแหน่งงานควบคุมเครื่องจักรที่เกี่ยวข้องกับการแปรรูปอาหาร</p> <p>섬유 및 신발 관련 기계 조작직 ตำแหน่งงานควบคุมเครื่องจักรที่เกี่ยวข้องกับสิ่งทอและรองเท้า</p> <p>화학 관련 기계 조작직 ตำแหน่งงานควบคุมเครื่องจักรที่เกี่ยวข้องกับเคมี</p> <p>금속 및 비금속 관련 기계 조작직 ตำแหน่งงานควบคุมเครื่องจักรที่เกี่ยวข้องกับโลหะและอลูมิเนียม</p> <p>기계 제조 및 관련 기계 조작직 ตำแหน่งงานการผลิตและควบคุมเครื่องจักรที่เกี่ยวข้อง</p> <p>전기 및 전자 관련 기계 조작직 ตำแหน่งงานควบคุมเครื่องจักรที่เกี่ยวข้องกับไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์</p> <p>운전 및 운송 관련직 ตำแหน่งงานที่เกี่ยวข้องกับการขับรถและการขนส่ง</p> <p>상하수도 및 재활용 처리 관련 기계 조작직 ตำแหน่งงานควบคุมเครื่องจักรที่เกี่ยวข้องกับการประปา การระบายน้ำ และการรีไซเคิล</p> <p>목재·인쇄 및 기타 기계 조작직 ตำแหน่งงานควบคุมเครื่องจักรไม้ เครื่องจักรพิมพ์ และเครื่องจักรอื่นๆ</p>
9	단순노무 종사자 แรงงานไร้ฝีมือ	
	☐	<p>건설 및 광업 관련 단순 노무직 ตำแหน่งงานแรงงานไร้ฝีมือที่เกี่ยวข้องกับการก่อสร้างและเหมืองแร่</p> <p>운송 관련 단순 노무직 ตำแหน่งงานแรงงานไร้ฝีมือที่เกี่ยวข้องกับการขนส่ง</p>

☐	제조 관련 단순 노무직 ตำแหน่งงานแรงงานไร้ฝีมือที่เกี่ยวข้องกับการผลิต
☐	청소 및 경비 관련 단순 노무직 ตำแหน่งงานแรงงานไร้ฝีมือที่เกี่ยวข้องกับการทำความสะอาดและการเฝ้ายาม
☐	가사·음식 및 판매 관련 단순 노무직 ตำแหน่งงานแรงงานไร้ฝีมือที่เกี่ยวข้องกับงานบ้าน อาหาร และการขาย
☐	농림·어업 및 기타 서비스 단순 노무직 ตำแหน่งงานแรงงานไร้ฝีมือภาคเกษตรกรรม ป่าไม้ การประมง และบริการอื่นๆ

「출입국관리법 시행규칙」 제47조, 제49조의2, 제76조에 따라 위와 같이 신고합니다.

ขอรายงานดังที่ระบุไว้ข้างต้น ตามมาตรา 47 มาตรา 49 ทวิ และมาตรา 76 ของ 「กฎระเบียบการบังคับใช้กฎหมายตรวจคนเข้าเมือง」

신청일 วันที่ยื่นคำขอ	년 ปี ค.ศ.	월 เดือน	일 วันที่
신청인 ผู้ยื่นคำขอ	(서명 또는 인) (ลงชื่อหรือประทับตรา)		
대리인 ตัวแทน	(서명 또는 인) (ลงชื่อหรือประทับตรา)		